

JÖVŐ

DEMOKRATA NAPILAP

Taxa postala platite in numerar
conf. apr. Nr. 59352/947.

1949, január 5, SZERDA
V. évfolyam, 1231. szám.

Szerkesztőség: Petőfi ucca 1
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.

Telefon: 20-76.

„Hozzuk felszínre a dolgozók kimeríthetetlen alkotó erőforrásait és állítsuk fiatal Népköztársaságunk szolgálatába“

Dr. C. I. Parhon újévi üdvözlője a Román Népköztársaság dolgozó népéhez

BUKAREST. (Rador). Az 1949-es újév alkalmával C. I. Parhon, a Nagy Nemzetgyűlés Prezidiumának elnöke a Román Népköztársaság dolgozó népéhez a következő újévi üdvözlővel fordult:

„A Román Népköztársaság szeretett polgárai!

Újév küszöbén a Nagy Nemzetgyűlés Prezidiumának nevében meleg üdvözlőmet és legőszintébb jókívánságaimat intézem hozzátok.

Az 1948 év bőségesen megmutatta mindenkinek, milyen hatalmas megvalósítások létesíthetők politikai, gazdasági, kulturális és szociális téren, ha a munkásosztály, pártja: a Román Munkáspárt vezetésével, szövetségben a dolgozó földműveléssel, kezében tartja a politikai hatalmat.

A múlt évben megjárt út az az út, amely dolgozó népünk jóléte és a világosság felé vezet.

Az általunk megtett léptek nem egyengetett utat jártak, de határozottsággal és szilárdan vezettek bennünket a városok és falvak dolgozói, akik egyetlen cél felé összehozták erőfeszítéseiket: a szocializmus alapjainak országunkban való megteremtése felé.

Az 1948-ban elért megvalósítások lehetővé tették terv bevezetését gazdasági életünkbe, amely új forrásokat teremt egy virágzó és boldog ország felépítésére.

Kedves polgárok!

Ha erőfeszítéseink az 1948 évi győzelmekhez vezettek, a most érkező esztendő, amely még kell, hogy szilárdítsa és tovább kell, hogy fejlessze hódításainkat, mindannyunktól új lendületet követel.

A gyárakban, üzemekben, a szántóföldön magunknak dolgozunk: az erőfeszítés gyümölcse a miénk.

A gazdasági terv invariáns összerendelésünk 40 százalékkal való emelését és a mezőgazdasági termelés jelentős növelését irányozza elő.

Többet és jobbat termelünk majd, annak tudatában, hogy munkánkkal a szocializmus országát kovácsoljuk, ahol a kizsákmányolóknak nem lesz mit keresniük és a dolgozóknak jóléte biztosítva.

A Szovjetunió példája új ösztönzés a harcra, politikai és gazdasági támogatása pedig lehetővé

teszi nagyszabású feladataink teljesítését.

Induljunk új lendülettel a munkába. Tárjuk fel a dolgozók kimeríthetetlen alkotó erőforrásait és állítsuk fiatal Népköztársaságunk szolgálatába.

A városi és falusi dolgozók, tudomány és kultúra embereink

kollektív erőfeszítéssel teli útján, haladjunk tovább ma, amikor új év táruul fel előttünk.

Emelt homlokokkal menjünk előre, büszkén, hogy szabad nép vagyunk, amely a jólét, béke, szocializmus országát építi a maga számára.

„Boldog újévszabandót!”

A Moszkvában és Leningrádban tanuló román diákcsoport bensőségesen ünnepelte a Népköztársaság első évfordulóját

MOSZKVA. A Román Népköztársaság kikiáltásának első évfordulója alkalmából a Moszkvában tanuló román diákcsoport ünnepséget rendezett a „Lomonosov” egyetemen. Az ünnepségen résztvettek a román gazdasági bizottság tagjai, Barladeanu Alexandru külkereskedelmi miniszterrel az élen, a szovjetifjúság antifasiszta bizottsága, a Szovjetunió felsőoktatási bizottságának képviselője, a Román Népköztársaság kö-

vetségének tagjai Vladescu Racsoasa nagykövettel az élen, a Moszkvában tartózkodó külföldi diákok küldöttsége és nagy számban a szovjet tanulóifjúság.

A műsor keretében Grobov a Szovjetunió felsőoktatásügyi miniszteriumának részéről, a Szovjetunió antifasiszta ifjúsága és a Moszkvában tanuló külföldi diákok részéről hangzottak el üdvözlőbeszédük. A román diákok nevében Sandru be-

szélt a Román Népköztársaság demokratikus fejlődéséről. Ezután énekszámokból és nemzeti táncokból álló gazdag műsor következett, amelynek során a moszkvai Komszomol művészi táncgyüttese is fellépett.

December 28-án a Leningrádban tanuló román diákok is megrendezték ünnepségüket a Román Népköztársaság kikiáltásának első évfordulója alkalmából.

Plenáris ülésre hívták össze az Országos Szakszervezeti Tanács Központi Bizottságát

BUKAREST. (Rador). A Végrehajtó Bizottság plenáris ülésre hívja össze az Országos Szakszervezeti Tanács Központi Bizottságát. Az ülést január 7-én és 8-án tartják Bukarestben reggel 9 órai kezdettel. A tárgysorozat a következő:

1. A szakszervezetek feladatai az általános gazdasági terv teljesítésében.
2. Az új fizetési rendszer;
3. Kollektív szerződés;
4. Dolgozóegylet;
5. Szervezeti kérdések;
6. Különfélék.

AZ ORSZÁGOS SZAKSZERVEZETI TANÁCS VÉGREHAJTO BIZOTTSÁGA

Január 10-én ül ismét össze a Nagy Nemzetgyűlés

BUKAREST. A Nagy Nemzetgyűlés szerda esti ülését Constantin Parvulescu, a Nagy Nemzetgyűlés ülészakánának elnöke zárószavai rekesztették be. Záróbeszédében Parvulescu elnök többek között a következőket mondta:

— A Nagy Nemzetgyűlés ezévi ülését a polgári-földesuri királyság megdöntésének és a Román Népköztársaság, a városi és falusi dolgozók államának kikiáltása első évfordulóján rekesztjük be.

Beszélt ezután a Népköztársaság első évének megvalósításairól, majd bejelentette, hogy a Nagy Nemzetgyűlés legközelebb január 10-én ül össze.

Méltó módon ünnepeltek a zsilvölgyi bányászok december 30-án

BUKAREST. (Rador). December 30-án, a Román Népköztársaság kikiáltásának évfordulóján, bár törvényes munkaszüneti nap volt, mégis a „Petroseni” és „Lonea” zsilvölgyi bányák munkásai önkéntesen megjelentek munkahelyükön. A zsilvölgyi bányászok hatalmas lelkesedéssel dolgoztak december 30-án és 6500 tonna szenet fejtek ki, bebizonyítva ezzel az új meggyőződést a munka, valamint a forraszeretetet Népköztársaságunk iránt. A hazafias megnyilatkozásért a bányászügyi miniszter a zsilvölgyi bányászoknak a kormány nevében üdvözlő táviratot küldött.

A „Munka érdemrendje” és a „Román Népköztársaság Csillagrendje” kapták december 30-án alkalmával kéthézi és szellemi éimunkásaink

BUKAREST. (Rador). A Kultúrminiszter javaslatára, hogy december 30-án alkalmával kitüntessék azokat a kéthézi és szellemi dolgozókat, akik munkájukkal a gyárakban, bányákban, munkahelyeken, kulturális intézményekben, irodákban kiváltak szakértelmükkel, kezdeményező képességükkel és lendületükkel, a munka minőségének és termelékenységének emelése révén műveik művészi, irodalmi, vagy tudományos színvonalának emelkedettségével a népi demokratikus rendszer és a nép iránti odaadásból származó munka iránti új magatartásukkal és teremtésükkel.

A Nagy Nemzetgyűlés Prezidiuma a „Munka érdemrendje” és a „Román Népköztársaság Csillagrendje” adományozta különböző osztályzatokban nagy számu dolgozónak. A kitüntetettek teljes névsorát a kedd reggeli fővárosi lapok közlik.

Hatalmas lendülettel folyik a Szovjetunióban a természet átalakításának tervszerű munkája

A Szovjetunió minisztertanácsa és a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának Központi Bizottsága közleményt hozott nyilvánosságra a hatalmas terv végrehajtásáról

MOSZKVA (Rador). A Szovjetunió minisztertanácsa és a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának Központi Bizottsága december 30-án közleményt hozott nyilvánosságra a Sztálin vezértábornagy kezdeményezésére, a természet átalakításáról készített hatalmas terv végrehajtásáról.

A jelentés közli, hogy már megkezdődött a véderdők létesítésére vonatkozó tanulmányok és résztervek elkészítése. Összesen 94 erdőipari kitermelés vett részt az erdő védfüggönyök létesítésében és ezek alapján 1949 tavaszán kezdődik meg az ültetés.

A Szovjetunió Tudományos Akadémiájának kutató-intézete most vizsgálja a klímájukus feltételek jellegzetességeit és a beültetendő területek talajfeltételeit. A Szovjetunió kolhóznai, szovhóznai és leszóznai (erdőkitermelése).

A Szovjetunió európai részén 123,9 ezer hektár területet erdősítettek és így a tervet 103,6 százalékban teljesítették.

A gazdaságok előkészítették a talajt az 1949-es évre az erdősítendő terület részére — ez a terület 269,5 ezer hektárt tesz ki — aminek következtében az 1949. évi erdősítési tervet még tavasszal teljesítik.

Jelenleg nagy munka folyik az erdősítési munkabrigádok megszervezésére. A kolhóznokban eddig több mint húsz ezer brigádot szerveztek meg.

A közlemény megemlékezik 22,4 ezer hektár homokos vidék erdősítéséről is.

Az erdőügyi minisztérium megkezdte a homokos területek tanulmányozását és a vidékek megjavításához szükséges anyagok előkészítését, hogy az erdőültetés sikeresen járjon. Ugyanakkor lépések történtek, hogy a homokos vidékeken különböző fűfajtákat ültessenek, hogy ezeket a területeket alkalmassá tegyék mezőgazdaságra és legeltetésre.

A közlemény adatokat közöl a kolhóznok és szovhóznok faiskoláiban nevelt facsemetékéről. Az 1949. évben létesítendő véderdők, valamint a

hegyomlások, tavak és folyók partjainak erdősítésére az állami faiskolák, valamint a kolhóznok faiskolái 7000 hektár területen 1868,5 millió facsemetét neveltek. Ezenkívül jövő tavasszal faiskolák céljaira további 9700 hektár területet készítettek elő.

Az erdősítés végrehajtására 71 állami faiskolát szerveztek és előkészítették további 72 faiskola megszervezését.

Az ukránjai kolhóznokban 1948-ban 246 faiskolát létesítettek.

Fa- és cserje-magok kiválogatására is jelentős munka folyt. A Szovjetunió európai részének szeppe és erdős vidékein 8000 tonna fa és cserje magvat ültettek el, ezenkívül füves növények termelését tájajavítási céllal 6055 kolhóznban

végezték.

A Szovjetunió minisztertanácsa és a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának Központi Bizottsága közleményében megemlíti az ország európai részének vizsgálatására vonatkozó intézkedéseket. Rámutat arra, hogy 1948-ban összesen 2812 vizgyűjtőt tartályt létesítettek, míg 1949-ben 4300 új vizgyűjtőt építenek.

A mezőgazdasági munkálatok az erdősítési és víztartály építési munkálatok gépesítésére 110 erdősítési állomást létesítettek. Az erdősítési állomások felruházására különleges gépeket, több, mint 5000 különleges konstrukcióju traktort és más felszereléseket küldtek és küldenek. Az állomások gépi felszerelését az 1949-es évben fokozott mértékben folytatják.

Már nem okoz balesetet a kiugró vetélő, új szellőztető készülékek, jobb munkakörülmények

A textilgyár dolgozói szorgos tevékenységgel általános nagytakarítást, gépjavítást, alkatrészek kicserélését a megrongált berendezések rendbehozatalát és korszerűsítését végezték. Ezenkívül javították az egészségügyi helyzetet.

A kapitalista gazdálkodás idején szinte elviselhetetlen hőség, rossz levegő uralkodott a szövöde munkatermeiben, amelynek falaira évek óta rakódott a por és piszok. Ma a helyzet egészen más. Ha bemegyünk a Hacking-szövödebe, az ivlámpák vakító fénye fogadja a belépőt. A falak és a mennyezet hófehérek.

Új szellőztető készülékek állandó működéssel friss levegővel látják el a munkatermeket.

A hőmérséklet kellemesen meleg. Ezelőtt naponta történtek szerencsétlenségek a szövödeben, a kiugró vetélők miatt. Sok munkástársunk sérült meg, sokszor nagyon súlyosan, a kiugró vetélőtől, de a gyár

igazgatósága sohasem gondolt védőintézkedésre.

Most, legújabbban, védőhálókat szereltek fel és így az állandóan fennálló veszélyt teljesen kiküszöbölték.

A technikai iroda és a szövöde technikusainak tanácsai alapján szereltek fel minden gépre ezeket a fogóhálókat. Fritz Sándor üzemszervezőnk indítványozására

minden szövögéphez tartalék áruhelyet készítettek, amivel sok felesleges munkát és anyagrongálódást küszöböltünk ki.

Új felvételek a Bólyai Tudományegyetemre

A kolozsvári Bólyai Tudományegyetem rektori hivatala a következőket közli az érdekeltekkel:

A kolozsvári Bólyai Tudományegyetem tanszakai közül az I. éven még férőhely van: a közgazdaság-, jog- és közigazgatási kar jog- és közigazgatási osztályán, a matematikai és fizikai karon, a pedagógiai és lélektani karon, a filozófiai karon, valamint a nyelvtudományi karon.

A minisztériumi rendelkezés értelmében a fenti karokon lévő üres helyeket azok foglalhatják el, akik 1948 november hó folyamán sikeres felvételi vizsgát tettek, de mostanig férőhely hiányában egy karra sem tudtak beiratkozni. A felvétel iránti kérvényhez igazolványt kell mellékelni, amelyben annak a karnak, vagy intézetnek a dékáni hivatala, ahol a vizsgát a kérvényező sikerrel letette, igazolja, hogy nevezett a felvételi vizsgán milyen általános osztályzatot nyert és a vizsgára milyen előtanulmány alapján (elméleti érettségi, keresszélmű érettségi, tanítói oklevél, mezőgazdasági oklevél) iratkozott be.

az ITA-gyárban

A gyár munkássága elősegítette azt, hogy a teljes termelés kedvezőbb munkakörülmények között gyorsabban és jobban haladjon.

Amióta a szovjetgyapot megérkezett, teljes erővel, fokozott lendülettel dolgozik a gyár minden munkása, hogy a megjavult munkafeltételek mellett úgy mennyiségileg, mint minőségileg a termelést, a dolgozó osztály érdekében magának fokozta emeljük.

Kormos F.
tehnikus, színes-szövöde

Burgonyát oszt ki a Szolidaritatea szövetkezet

Mintán az alkalmazottaknak és családtagjaiknak járó burgonya készéssel érkezik, a Szolidaritatea szövetkezet szükségesnek látta tagjainak burgonyával való ellátását. E célból nagyobb mennyiségű burgonyát vásárolt a szatmármegyei szabad

kvótából. A burgonya kiosztása ma kedden, január 4-én kezdődik a szövetkezet Mucius Scaevola 2-6 szám alatti helyiségében. Minden szövetkezeti tag 5 kiló burgonyát kap ki lónként 10 lejes áron.

Figyelem!!

Figyelem!!

Telefon; 29-18.

I-ső osztályú mérték utáni szabóság!

Megnyílt a legjobb aradi szabókisiparosok vezetése alatt, a volt Iparos-bank helyiségében Frimu ucca 18. sz.

Forduljon hozzánk bizalommal!!!

Öltözködjék ön is olcsó szövetkezeti áron!

A jó szabást és kifogástalan kidolgozást garantálják:

HAMPEL I.

WALDER Z.

WEISZ I.

„SOLIDARITATEA“

szabómunkások szövetkezete 5-ös számú fiók-műhely.

A R A D, FRIMU UCCA 18. SZÁM.

TeL: 29-18.

OXIGÉN-IPAR

ÁLLAMI VÁLLALAT

A R A D,

A. Vlaicu-ut 124—128 szám

Telefon: 15-17

Előállít oxigént és süritett levegőt.

SPORT

Ezt láttuk még...

Győztek

az aradi asztalitenisz-zók, de játékaik nem volt meggyőző. Grünwald a csapatversenyben nehezen jött játékba, Pecssovski hatalmas erejű lövéseit menthetetlenek voltak, de nagyon könnyelműen játszik és olyankor is üt, amikor nem kellene. Ha megtanulna védekezni, akkor az ország legjobb asztaliteniszzei közé küzdhetné fel magát. A csapat fiatalja: Róth, gyenge napot fogott ki, Thomas is könnyelműen játszott, képessége alapján sokkal jobban kellett volna szerepelnie. Végeredményben az aradi asztalitenisz-zók rossz kezdés után a finisben legyőzték a temesváriakat és az egyéni győzelmet is megszerezték.

A női versenyben

az aradi csapat rendkívül rosszul kezdett. Az aradi együttes tagjai azonban, amikor a verseny szintje már menthetetlen volt, összeszedték erejüket és öt mérkőzést egymásután megnyerve, győztek. A verseny első négy mérkőzésében az aradi női versenyzők idegesen, rosszul játszottak. A finisben éppen úgy, mint a férfi-csapatban feljötték és Schauer Judit, Löwi Kató, valamint Demian Stefania minden mérkőzésüket megnyerték és végeredményben győztek a csapatversenyben.

Elég színvonalas

mérkőzéseket láhattunk az Arad-Temesvári városközi asztalitenisz versenyen. Rá kell azonban mutatnunk néhány hibára, amelynek kiküszöbölése feltétlenül szükséges. A két város asztaliteniszzeinek versenyén nem indultak nagy mezőnyök. Ez feltétlenül hiányosság. Az asztalitenisz tömegsport és módot kell nyújtani sok fiatal és kezdő játékosnak, hogy minden versenyen elindulhassanak. Ugy rendezzék a versenyeket, még a városközi versenyeket is, hogy azon az elsőosztályú egyéni számok mellett, másodosztályú és ifjúsági számokat, valamint páros versenyeket is rendezzenek.

Az adott körülmények között a másánap lebonyolított asztalitenisz-verseny technikai rendezése kielégítő volt. A számok gyorsan peregtek. Azonban arra feltétlenül gondolni kell az elkövetkező években, hogy a természet megfelelő módon kifütsék és gondoskodni kell a jó világításról is. A rossz világítás rendkívül zavarja a versenyzőket.

— **LOPOTT KERÉKPÁRT TALÁLT A RENDŐRSÉG.** Az aradi rendőrvesztura felhívja mindazokat, akiknek kerékpárjukat a közelmúltban ellopták, hogy jelentkezzenek, mert a rendőrség egy számnélküli kerékpárt talált, amelynek tulajdonosát mindeztideig nem sikerült megállapítani.

— **AZ EGÉSZSÉGÜGYI SZINDIKÁTUS** az aradi orvoskamarával karöltve tudományos ülést tart 1949 január 5-én délután 6 órakor a szindikátus nagytermében a következő programmal: Dr. Costa Romulus—Dr. Costa Iona: Akutallítások a nőgyógyászatban és a szülészetben.

600 gyermek kapott ajándékot a Téba-gyárban

Szombaton délután a Téba-gyár kultúrtermét zsúfolásig megtöltötte az üzemi munkásság: ünnepély volt, amelynek keretében közel 600 gyermek kapott értékes ajándékot. A gyári szakszervezeti bizottság részéről hangzott el a megnyitó beszéd, amely ismertette Népköztársaságunk megvalósításait, a gyermekekhez szólva pedig rámutatott arra, hogy az ajándék kiosztás is annak az eredménye, hogy emeltük a termelést. Ezután a kultúrsoport ének számokkal, szavatokkal, román és orosz népi táncokkal szerepelt, a

gyári gyermekotthon növendékei pedig jól előkészített műsorral szórakoztatták a nagyszámban megjelent dolgozókat és a hozzátartozókat. A gyermekek szavaltak, majd román, orosz és magyar népi táncokat mutattak be nagyon kedvesen.

A műsor után elkezdődött az ajándékosomagok kiosztása. A csomagokban gyermekruhák, textilanyagok, iskolai füzet és írók, valamint édességek voltak. A lelkes hangulatban lefolyt ünnepség után tánc következett és a gyári fiatalság egészen a késő esti órákig szórakozott.

— **ARADI ÉPÍTŐMUNKÁSOK FIGYELMÉBE.** Évzáró taggyűlés folyó hó 5-én délután 5 órakor, a szindikátus nagytermében. Felkérjük összes tagjainkat, tekintettel a fontos problémák megvitatására, a kötelező, pontos megjelenésre. A vezetőség.

— **A KISIPAROSOK** volt ekonomájának azon tagjait, akik cippőre fizettek be az ekonomát pénz tárába, felhívjuk, hogy a befizetési nyugtával jelentkezzenek a volt iparos hitelszövetkezet helyiségében (Frimu ucca 18) hogy a reájuk eső hányadát felvegyék. A felszámoló bizottság.

Népi étkezde a volt Dáciában

A dolgozó közönség bizonyára örömmel veszi tudomásul, hogy a volt Dácia étterem helyiségeiben ki-tűnően megszervezett népi étkezde nyílik, ahol bármilyen szakszervezeti tag és családtagja olcsó áron étkezhet. A népi étkezdet az aradi megyei Szaktanács kezd menyezésére szervezték meg és annak vezetését a legjobb szakemberek vállalták. A népi étkezdeben ebéden kívül reggelit és vacsorát is felszolgálnak és nem csak hétköznapon, hanem vasárnap és ünnepnapokon is. A vezetőség igen méltányos árakat szabott meg. Így reggeli tészakávé 10 lej, ebéd 35 lej, vacsora 30 lej. Felszolgálnak vacsorát étlapszerint is. Az ételadagok haza is vihetők. Jelentkezéseket elfogad az élmezési szakszervezet, a volt Dácia helyiségében.

— **HÁZASSÁG.** Singer Lya és Edelman Sándor vegyész mérnök Kolozsvár házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett).

REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

REGIA LOTERIEI DE STAT

A ROMÁN NÉPI KÖZTÁRSASÁG ÁLLAMI OSZTÁLYSORSJÁTÉK

43-ik JÁTÉKTERVE

80.000 sorsjegy • 40.000 nyeremény • 5 jutalom

egész vagy osztható: 4 egy millió forintos jutalom (1-4 osztály); 1 ötmillió forintos egész vagy osztható jutalom (5-ik osztály)

ELSŐ OSZTÁLY	MÁSODIK OSZTÁLY	ÖTÖDIK OSZTÁLY
Húzás: 1948. szeptember 23-24. Egy millió forintos jutalom Lej Nyeremény	Húzás: 1948. október 24-25. Egy millió forintos jutalom Lej Nyeremény	Húzás: 1949. január 8-9-10, 14-15, 17, 20-21-22, 26-27-28; február 2-3-4, 9-10-11 és 13.
1 1.000.000 1 500.000 1 250.000 1 100.000 2 50.000 25 10.000 50 5.000 100 3.000 2250 2.000 2500 nyer. Lej 8.675.000	1 1.000.000 1 500.000 1 250.000 1 100.000 2 50.000 25 10.000 50 5.000 100 3.000 2250 2.000 2500 nyer. Lej 11.125.000	LEGNAGYOBBI NYEREMÉNY SZERENCÉS ESSETEK LEI 10.000.000 8.000.000-7.000.000-6.000.000 EGY JUTALOM LEJ 5.000.000 Nyeremény 1 5.000.000 1 3.000.000 1 2.000.000 1 1.000.000 1 500.000 1 400.000 1 300.000 3 200.000 6 100.000 8 75.000 12 50.000 20 30.000 24 25.000 50 20.000 70 15.000 100 12.000 200 10.000 29500 5.000 30000 nyer. Lej 147.500.000
HARMADIK OSZTÁLY	NEGYEDIK OSZTÁLY	
Húzás: 1948. november 18-19. Egy millió forintos jutalom Lej Nyeremény	Húzás: 1948. december 9-10. Egy millió forintos jutalom Lej Nyeremény	
1 1.000.000 1 500.000 1 250.000 1 100.000 2 50.000 25 10.000 50 5.000 100 3.000 2250 2.000 2500 nyer. Lej 13.575.000	1 1.000.000 1 500.000 1 250.000 1 100.000 2 50.000 25 10.000 50 5.000 100 3.000 2250 2.000 2500 nyer. Lej 16.025.000	
A SORSJEGYEK ÁRA: $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{5}$		
Mind az 5. osztályra: Lej 5.000 2.500 1.250		
Mind az egyes osztályra: Lej 1.000 500 250		
Az állami törvénnyel szavatolt a játékosok és a nyeremények kifizetését. A játékosok mindennemű levonás nélkül kapják meg a nyereményüket.		
A NYEREMÉNYEK VEGÖSSZEGE LEI 222.950.000		

A jövedelmi adókról intézkedő új pénzügyi törvény fontosabb rendelkezései

Tegnap i lapszámunkban ismertettük az új törvényt, amely a jövedelmek adójáról intézkedik. A törvény utolsó, általunk ismertevett szakasza a kereskedők és ipari vállalkozók adóztatására vonatkozó 21-ik szakasz volt és a 22-ik szakasz ugyancsak a kereskedők, valamint ipari vállalkozók vonatkozásában intézkedik, a megadóztatható jövedelem meghatározását illetően. A 23-ik szakasz szerint a kereskedelem vagy ipari vállalkozás gyakorlásából származó jövedelmet a hasznossági együttható (coefficient és rentabilitate) havonkénti alkalmazásával határozzák meg, az előző hónapban teljesített havi forgalmat véve alapul.

Azokat a tényezőket, amelyekből a forgalom és hasznossági együttható adódik, pénzügyminiszteri rendelet határozza majd meg.

A 24-ik szakasz szerint a forgalmi öszszeget a vállalat könyvelési nyilvántartásai alapján állapítják meg, ha azokat rendben és őszintén vezetik, a kereskedelmi törvény előírásainak megfelelően. Ha a nyilvántartásokat

nem vezetik szabályosan és őszintén, vagy ezek hiányoznak, a forgalmi öszszeget közvetlen becslés útján állapítják meg, a rendelkezésre álló adatok alapján.

A 25-ik szakasz szerint a kereskedelem, vagy ipari vállalkozásból származó megadóztatható jövedelem, vagy általános adó (afarent) nem lehet kisebb mint az alant felsorolt, még akkor sem, ha valamely vállalat tevékenység hiányában nem mutat fel forgalmat: 1.) Részvénytársaságok megadóztatása a tőke és tartalékok 3 százalékaival egyenlő minimális jövedelem arányában olyan módon, hogy az adó nem lehet kevesebb évi 42.000 lejnél. 2.) Más vállalatok a lakbérleti érték (valore locativa) kétszeresével egyenlő minimális jövedelem arányában adóztatnak meg, az adó nem lehet kevesebb évi 18.000 lejnél. A helyi-falusi vonatkozású kereskedelemnél, a minimális jövedelem vagy adó felére csökken.

Olyan esetekben, amikor közvetlen al-

kalmazzák a minimális adót, a kivételben foglalt általános adót az adókvóták kal kapcsolatban számítják.

A 27-ik szakasz az adók fizetéséről intézkedik a kereskedők és ipari vállalkozók vonatkozásában. A havonkénti kivételben (impunerea lunara) foglalt adó fizetése a következő hónap első 10 napjában történik a kereskedő, vagy ipari vállalkozó által benyújtott formális nyilatkozat alapján.

A 28-ik szakasz szerint bármilyen szövetkezet a jelen törvény 19-ik szakasza szerint (amely a kereskedők és ipari vállalkozók adójának táblázatát tartalmazza, amint a tegnapi lapszámunkban közöltük) meghatározott kereteken belül megállapított adókvótákat fizeti, amely kvótákra vonatkozóan a december 31-én lezárt mérlegben realizált nyereség alapján miniszteri határozattal döntenek.

Eme adómegállapítás meghatározásáig az adót az előző évi mérleg alapján történt ideiglenesen meghatározott adóösszeg szerint fizetik.

Épület-tulajdonosok jövedelmének adója

A törvény 29-ik szakasza az épület-tulajdonosok után fizetendő adómegállapításokról intézkedik, olyan módon, hogy az épület-tulajdonosokból származó jövedelmeket az alábbi táblázat szerint állapítják meg, külön összesítve a saját használatban lévő épületek és

ugyanazon tulajdonos bérben lévő épületeinek jövedelmét. A kimutatás a következő:

ugyanazon tulajdonos bérben lévő épületeinek jövedelmét. A kimutatás a következő:

Évi adózandó jövedelem Lej	E v i a d ó	Lej
1—10.000	30.— lej minden száz lej után	
10.000—20.000	3.000.— lej + 32.— lej minden száz lej után, amely meghaladja a	10.000.— lejt
20.000—50.000	6.200.— lej + 35.— „ „ „ „ „ „	20.000.— „
50.000—100.000	16.700.— lej + 40.— „ „ „ „ „ „	50.000.— „
100.000 lejen fe.ü	36.700.— lej + 45.— „ „ „ „ „ „	100.000.— „

A bérbeadott ingatlanok jövedelméért az adókvóták kétszeresek.

A 30-ik szakasz szerint épület-ingatlanból származó jövedelmeknek tekintendők: 1) Bérbeadott épület-ingatlanok bérösszege. 2) A tulajdonos és családja által használt ingatlan-épületek lakbérértéke (valore locativa). 3) Az alatti, épületnek tekintett ingatlanok bére, vagy lakbérértéke: a) városi és külvárosi (comune suburbane) helyek, amelyek rendeltetése parcellázás, vagy más edilációs intézkedés alapján az építkezés; b) minden más ingatlan, amely nem mezőgazdasági ingatlan jellegű.

A 31-ik szakasz szerint a pénzügyminiszterium határozza meg az összeírási időszakokat és a bizottságok összetételét, amelyek a lakbérleti értéket, a bruttó jövedelmet és a megadóztatható jövedelmet megállapítják.

A 32-ik szakasz szerint a bruttó jövedelmet az ingatlan lakbérértéke alapján állapítják meg, ennek megállapítása pedig a lakbérleti szerződések szerint történik, ennek hiányában, vagy ha megállapítják, hogy a lakbérleti szerződés nem fedi a valós helyzetet, közvetlen becslés útján, hasonló ingatlanok adatainak felhasználásával.

Ez a szakasz több részletintézkedést is tartalmaz, majd a 32-ik szakasz megállapítja, hogy a megadóztatható jövedelem úgy állapítandó meg, miszerint a bruttó-jövedelemből 20 százalékos levonások kezelési költség, biz-

tosítás, karbantartás és amortizáció címén.

Az épületekkel egyenlően kezelt telek-ingatlanoknál a bruttó-jövedelem azonos a megadóztatandó jövedelemmel. A 34-ik szakasz azokra az esetekre vonatkozik, amikor a bérlet butorral, vagy butorral és ellátással történik. A szállodák jelen törvény intézkedései szerint adóznak a tulajdonképpen épület után, a butorból, szolgáltatásaikból stb és az esetleges ellátásból származó jövedelem mint kereskedelmi jövedelem jön számításba. A követségek, konzulátusok épületei, vagy az általuk el-

foglalt épületek a viszonyosság elve alapján mentesek az adótól.

Ugyancsak mentesek az adótól a vállalkozások használatához és vallási célokat szolgáló épületei; ugyancsak a szakszervezetek, szakszervezeti szövetkezetek és az Országos Szaktanács épületei. Mentességel élveznek a demokratikus jellegű szervezetek és egyesületek épületei és végül azok az épületek, amelyek bármilyen szövetkezet tulajdonát képezik,

amely szövetkezetek adóját a jelen törvény 28-ik szakaszában foglalt rendelkezések szerint állapítják meg.

A lakók kötelezettségei

A bérlok kötelezettségeire vonatkozóan a 36-ik szakasz kimondja, hogy kötelesek levonni és háztulajdonos nevére befizetni a 29-ik szakaszban feltüntetett táblázat szerinti adót és ennek befizetése negyedévenként, vagyis februárban, májusban, augusztusban és novemberben történik. A lakó kötelezettsége megszűnik abban az esetben, ha a megfelelő negyedévben az adó viselője (titularul impozitului) kiegyenlíti az adót. A háztulajdonos a bérlővel egyetemlegesen felelős az adó befizetéséért, köteles ellenőrizni, hogy a befizetés megtörténik-e és írásban értesíteni a pénzügyi hatóságot, ha ezt a kötelezettséget a bérlő nem teljesi-

tette. Ilyen esetben a pénzügyi hatóság kihágási jegyzőkönyvet készít, a bérlő ellen.

Adóügyi szempontból bérlő bárki, aki valamely ingatlan bármilyen címen használ, kivéve a tulajdonost, vagy az ingatlan használatát és ezeknek családját. Ha a bérlő nem rendelkezik szerződéssel és nem fizet meghatározott bérösszeget, a bérlőnek az adókvótákban meghatározott adóösszeget kell fizetést teljesítenie.

A 37-ik szakasz az evonatkozásban eszközölkendő új adómegállapításokról intézkedik; a 40-ik szakasz pedig kimondja, hogy a rendelkezések alkalmazására a pénzügyminiszterium határozatot és utasításokat készít, amelyek a Hi-

vatalos Lapban jelennek meg, az adómegállapítások tárgyában. Végül a 41-ik szakasz az ilyen jövedelmek utáni adók fizetésének beosztásáról szól.

Büntetések

A büntetésről a 42—49-es szakasz rendelkezik. A levonás és befizetés útján megvalósítandó adók határidőn belül történt fizetésének elmulasztása esetén,

minden nap késedelem után a befizetendő összeg 0,4 százalékkal növekszik.

Allam, megye, község, közigazgatás és ezek vállalatai számára, úgyszintén a szövetkezetek vonatkozásában ez a növekedés 0,2 százalékos.

Az adómegállapítási nyilatkozat, vagy adóösszegetre vonatkozó más nyilatkozat időbeni beadásának elmulasztása az adónak legfeljebb 30%-os növelését vonja maga után. A nyilvántartások magaután. A nyilvántartások szabálytalan és nem őszinte vezetése, amit az adómegállapítás során állapítanak meg, a következő évi adó 10 százalékos növelését vonhatja csak magaután, ha adókvótási nyilatkozatban, vagy személyes nyilatkozatban közli a nyilvántartásból ki nem tűnő valódi adatokat.

Ilyen vonatkozású adócsalások esetén a törvényes adón, valamint a törvényes emelésen kívül,

büntetésként az elvont adó összegét alkalmazják.

Allam, megye, község, közigazgatás, ezek vállalatai, valamint szövetkezetek vonatkozásában 100 ezer lejig terjedő pénzbüntetést alkalmaznak ilyen esetekben.

Köztisztviselőket, állami, megyei, községi és szövetkezeti vállalatok tisztviselőit, főkönyvelőit, vagy más tisztviselőit, akik jelen törvény intézkedéseit részben, vagy teljes egészében nem tartják tisztán olyan módon, hogy ez büntetést von maga után, felelőségen kívül 10.000 lejig terjedő pénzbírsággal sújtják.

A megadóztatandó jövedelmet 50 lejig lefelé, ezután 100 lejre kikerülve számítják ki. Jelen törvény intézkedései január 1-én lépnek életbe és a folyó költségvetési évre kötelező adóösszegek megállapításáig a múlt évi kivételek alapján történik az adók bevételzése.

ALKALMAZUNK:

1 kalkulátort
(matematikust)
1 perfekt gépirót

A vállalatok irásában, életbiztosítási és referenciák megjelölésével a Pankofai Faipar államosított iparvállalathoz címezve. Jeleníkezhetnek nők, vagy férfiak, életkor nem számít.

Felszabadult jókedvvel, vidámsággal és bizakodással

köszöntötte Arad dolgozó társadalma az Ujesztendőt — Mindenütt „zsufolt ház” szórakozott az ujévbe hajló éjszakán

Az 1948-as esztendőtol bucsuzó és az 1949 évet köszöntő éjszakát Arad dolgozó társadalma a felszabadult jókedv, öröm és a jövőbe vetett hit bizakodó hangulatában töltötte el. Amíg a múltban csak a kiváltságos osztály, a polgárság töltötte meg ezen az éjszakán a helyiségeket, most a dolgozók társadalma szórakozott. Ugyiszólván minden szakszervezet és tömegszervezet rendezett mulatságot és mindenütt zsufoltáig megteltek a helyiségek.

UFDR—MNSz—ZSDB együttes mulatsága

A múlt esztendőtol való bucsuzás során is kifejezést nyert az együttélő népek barátsága. Ezt a gondolatot szolgálta az a műsorral egybekötött mulatság, melyet a Romániai Demokrata Nőszövetség szociális bizottsága, a Magyar Népi Szövetség és a Zsidó Demokrata Bizottság aradmegyer szervezetei rendeztek közösen a volt Dácia kávéház helyiségeiben. Már a kora esti órákban nagyszámú közönség jelent meg az évvégi mulatság színhelyén és valóban: románok, magyarok, zsidók nemzetiségi és felekezeti különbségre való tekintet nélkül, egy formán nagy számban és egyforma lelkesedéssel, a közös munka és közös cél érzetével vettek részt az összejövetelen.

Körülbelül fél 11 órakor kezdődött a jól összeállított műsor, amelyet a Romániai Demokrata Nőszövetség kultur felelőse és az MNSz aradmegyeri közmuvelődési felelőse vezettek be.

A román és magyarnyelvű beszédek rávilágítottak az elmúlt esztendő döntő politikai jelentőségére, a szociálista építőmunka megkezdésének fontosságára és az előttünk álló feladatokra.

Ezután szavazatokból, énekszámokból, valamint román, magyar és orosz táncból álló műsor következett, amelynek minden számát lelkesen megtapsolták a jelenlévők. Műsor után tánc következett. A közönség közvetlen hangulatban szórakozott a kora reggeli órákig az együttélő népek barátságának szeltemében.

A CFR szakszervezet

A volt Palace-kávéházban rendezte meg kitünően sikerült mulatságát. A nagy kávéházi helyiség már a kora esti órákban zsufoltáig megtelt a vesztás szakszervezet tagjaival, valamint vendégeikkel, akik valóban elsőrangúan érezték magukat. Az estét műsor vezette be, amely előtt a szakszervezet elnöke mondott meleghangú megnyitó beszédet. A CFR-ülalárda ezután munkásindulót, majd népdalokat énekelt nagy tetszés mellett. Radulescu Lia lendülettel szavalt, amit a közönség élénken megtapsolt. A műsor a CFR-indulóval ért véget, amit az énekkar kitünően intonált. Éjfélkor a szakszervezet elnöke ismét néhány szóval üdvözölte az egybegyűléket és boldog újévet kívánt.

Már az esti órákban nagyszerű hangulatban indult

A köztisztviselők szakszervezetének bálja

a kultúrotthonok helyiségében (a volt Cercul Romaneschen). A tágas

termek itt is zsufoltáig megteltek és 10 óra után már nem is lehetett elhelyezni az újonnan érkezőket. A köztisztviselők ének-kara román, orosz és magyar dalokat énekelt sikeresen. A rendezőség körültekintő munkával mindent elkövetett, hogy a közönség jól érezze magát. Már beköszöntött a reggel, de a köztisztviselők mulatságán még együtt volt a jókedvű, feszületen hangulatban szórakozó közönség.

Hangulatos mulatságot rendezett a volt munkakamara helyiségeiben

az egészségügyi szakszervezet.

Hideg-meleg ételek, cukrászda, tombola, izlésesen díszített termek fogadták a szakszervezet tagjait és a meghívott vendégeket. Ugy az este remben, mint a táncteremben népzene-szerek zenekari szórakoztatták a közönséget.

Az estélyt műsor vezette be, amelynek első számát, a Népköztársaság himnuszát nagy lelkesedéssel fogadta a közönség. Utána beszéd következett, majd az ITA-gyár dalárdája munkásdalokat énekelt. Ezenkívül több szavalat és énekszám képeztek a műsor további részét. Műsor után megszakítás nélkül folyt a tánc a késő reggeli órákig.

Az AMTE-Vörös Lobogó

sportegyesület a Fehér Kereszt nagytermében rendezte szilveszteri mulatságát. Már 9 óra előtt hatalmas tömeg jelent meg a Fehér Kereszt nagytermében és mikor a Vörös Lobogó és a fémipari szakszervezet kulturcsoportja megkezdte a műsorát, a bálterem csaknem teljesen zsufolt volt, jelöl annak, hogy milyen nagyméretű érdeklő-

Törvény szabályozza a községi illetékek megállapítását

A Román Népköztársaság költségvetésének elkészítéséről és lezárásáról intézkedő törvény által a községtanácsok jogot nyernek illetékek bevételezésére és kezelésére, a lakosság gazdasági, politikai, kulturális és társadalmi színvonalának emelése szolgálatában.

Eme illetékek meghatározásáról törvény intézkedik, amely 1949 január 1-én lép életbe. A községi illetékek maximális kvótáit minisztertanács határozza meg.

Az államhatalom községi szervei minden év elején határozattal állapítják meg a meghatározott kvóták keretén belül kivetendő illetékeket, valamint ezek kiróvásának és fizetésének módjait.

A községi évi illetékek megállapíthatósága érdekében, a fizetésre kötelezett lakosok kötelesek irásban bejelenteni az illetékelés tárgyát képezhető tételeket és bejelentés évente, vagy a birtokbavétel től számított 15 napon belül történik. Az évi illetékeket negyedévenként kell kiegyenlíteni, mégpedig a negyedév első hónapjának végéig. Az új illetékek megállapításáig a lakosok jelen törvény feltételei szerint az 1948—49 pénzügyi évben fizetett illetékeket kötelesek a községeknek kiegyenlíteni

azzal, hogy az új illetékek megállapítása után a különbözetet vagy kiegyenlítik vagy javukra írják.

Ünnepség keretében

Pénzjutalmat osztottak ki az Állami Gépjavitó Műhely élmunkásai között

Csütörtökön reggel az Állami Gépjavitó Műhely dolgozói bőséges ünnepélyre gyűltek össze az üzem „iskolatermében”. Ezalkalommal osztották ki a szociálista munkaversenyekben és a 29-én lefolytatott „normalizálás”-ban kitűnő munkások között a központi igazgatóság által adott pénzjutalmakat. A gyűlésen Timariu Nicolae, a műhely egyik munkása emlekkelt, aki üdvözölte a munkásokat és a különböző szervezetek küldötteit. Utána kiosztották a jutalmakat a következő munkásoknak: Ajmasi Ferenc, Timariu Nicolae, Nagy József és Tompa Antal 3—5 ezer, Cioban Alexandru 4000, Curutiu Gheorghe, Petrutiu Eugen, Oprea Ioan és Motorca Ioan 3—3000, Meszman Ferenc 2500, Kohn Dezső, Gaidargiu Nicolae, Reisch Izsák, Rierer József és Stefan Iosif 2—2000 lej, a tanoncok közül pedig Chereja Sebastian és Tóh István 2500—2500, Nürnberg István 2000, Tázló

László 1500 és Réthi György 1000 lej jutalmat kaptak. Az AFSM, a földmunkások és a vas- és vegyipari munkások szakszervezetének küldöttei üdvözölték a megjutalmazottakat. A megjutalmazott munkások névén Petrutiu Eugen és Tázló László firtal tanoncok telet fogadalmat, hogy minden erejükkel és tudásukkal dolgoznak ezután is, hogy újabb és az eddignél is nagyobb eredményt elérve, mutassanak példát munkástársaiknak. Végül Salamon Jenő, a géposztály vezetője intezett buzdító szavakat a dolgozókhöz, hogy a Román Munkáspárt által kidolgozott új gazdasági tervet nemcsak teljesítsék, hanem túl is szárnyalják. A beszédeket gyakran szakították félbe lelkes tapsok és élették a Román Népköztársaságot, a Román Munkáspártot, a Szovjetuniót és annak nagy vezetőjét, Sztálin vezértanót. A lelkes gyűlés az Internacionálé hangjával ért véget.

SCHARER JUDIT, levelező

dés nyilvánult meg az AMTE—Vörös Lobogó rendezvénye iránt. A kulturcsoport műsorán szavazatok, román, orosz és magyar népi táncok szerepeltek. Minden szám után zúgó taps hangzott fel. Műsor után megkezdődött a tánc és a mulatság a legjobb hangulatban egészen a reggeli órákig tartott.

A földmunkások szakszervezete

a „November 7” üzem kulturtermében rendezte ujévi bálját. Népköztársaságunk megvalósításainak méltatása után a „November 7” üzem kulturcsoportja román, orosz és magyar népi táncokat mutatott be. A műsort énekszámok és szavazatok töltötték ki. A nagy tetszéssel fogadott műsor után tánc következett és a résztvevők kitünően szórakoztak egész reggelig.

Az ITA-gyár kulturtermében

az ITA-szakszervezet rendezett jól sikerült, műsorral egybekötött mulatságot. A vidám estét az ITA-szakszervezet nevében román és magyarnyelvű beszéd nyitotta meg, mely vázolta az elmúlt év jelentős politikai és gazdasági eseményeit és kötelezettség vállalás hangzott el a gyár munkásainak nevében további fokozott munkára és küzdelemre. Ezután következett az üzem kulturcsoportjának műsora, melynek keretében énekszámokat, szavazatokot, román és magyar népi táncokat és rövid jeleneteket adtak elő nagy sikerrel. Előadás után kezdetét vette a mulatság, amely változatlan jó hangulatban reggelig tartott.

A ruházati munkások

szakszervezetének szilveszteri ünnepe, este 9 órakor a Köztársaság himnuszával kezdődött, majd itt megemlékeztek az elmúlt év fontos eseményeiről. A szervezet ének-kara, Serban karnagy vezetésével énekszámokat és a kulturcsoport tagjai szavazatokot adtak elő. A műsor az Internacionáléval ért véget, mely után tánc és vigasság következett. Az ünnepség a késő reggeli órákban ért véget, a legjobb hangulatban.

Ünnepség az aradi Mezőgazdasági Igazgatóságon

Az aradi mezőgazdasági igazgatóság ünnepséget rendezett, amelynek keretében az alkalmazottak gyermekei között ajándékokat osztottak ki. Rövid műsort adtak elő, majd kiosztották az ajándékokat: textiltárgyat, könyveket, cukorkákat. Összesen 22 gyermek kapott ajándékosomagot az igazgatósági alkalmazottak gyermekei közül és 12 csomagot osztottak ki a külső szolgálatok alkalmazottainak gyermekei között.

Hirdessen a „Népszó”-ban

Művelődés

„Megélenkülő irodalmi életünk jobb megszervezése parancsoló szükség..“

Novellapályázatot hirdet az Utunk legújabb száma

A Romániai Írók Szövetségének maganyelvű folyóirata, az Utunk gazdag újévi tartalommal jelent meg.

A népköztársasági szám „Köz-társasági hagyományaink” gyűjtőcímmel a román és magyar nép republikánus megnyilvánulásairól ad érdekes történelmi visszatekintést.

Az irodalmat Horváth Imre, Kiss Jenő, Szász János, Horváth István, Salamon László versei, Asztalos István, Balla Károly, Székely Dávid Gyula novellái, több fordítás, ismerettség képviselik. Csehi Gyula „A kultúrális forradalom szolgálatában” címmel írt cikket az irodalom időszervi kérdéseiről.

„Az irodalom kivirágzásának minden előfeltételével rendelkezünk — állapítja meg. Népköztársaságunk valósága — múltbeli és jelen valósága — kimeríthetetlen kincseshányaja a témáknak. A munkásság, a dolgozó parasztság, a megújuló értelmiség százszérei mind szélesebb és mind megértőbb, friss, fogékony közönséget jelentenek számunkra”.

Gál Ernő az élő proletár nemzetköziségéről ír, Gál Gábor a hazafiaságról, Sóni Pál az állami képzőművészeti kiállításról számol be. Ezenkívül számos ideológiai cikk, színes közlemény gazdagítja az Utunk legutóbbi számát, amelynek kimagasló eseménye a lap által meghirdetett novellapályázat. A figyelemreméltó felhívás a következőket mondja:

Megélenkülő irodalmi életünk jobb megszervezése parancsoló szükség. Az iskolák, művelődési intézmények, eszközök népünk tulajdonába kerültek. Nő a tudás, növekednek az igények. Olvasni valót, könyvet, újságot, a dolgozók életéről és jövőjéről szóló műveket követelnék a dolgozók.

Az igényekkel együtt jelentkeznek az új káderek is. Üzemekben, falvakon, iskolákban új tollforgatók próbálkoznak. Egymásután alakulnak az írói munkaközösségek.

Ugyanakkor még mindig kísért az írók és nem írók polgári megkülönböztetése, a tömegektől elszakított írói „kaszt” gondolata. A Romániai Írószövetség Magyar Csoportjának lapja, az Utunk küzdött ellen az ilyen előítéletek ellen. Új írókat keresünk a dolgozó tömegben, szám-

ba kívánjuk venni a Román Népköztársaság most jelentkező új tollforgatóit. Belőlük alakul ki az új írói káder — a mostaninál nagyobb, munkaképesebb, szélesebb tábor.

Ezért hirdetünk pályázatot. S mivel a legnagyobb szükség ezt a ténnyel érezzük: novellapályázatot hirdetünk:

1. A pályázaton résztvehet bárki, aki nem tagja a Romániai Írószövetségnek.
2. A pályázatra minden résztvevő egy, vagy több, bármilyen terjedelmű novellát beküldhet — az Utunk címére.
3. A pályázatok beküldésének határideje február 15. Az eredményt később meghatározandó időpontban tesszük közzé.
4. A pályázatra beküldött műveken feltüntetendő a szerző neve és teljes címe. Amennyiben azonban a pályázó művén csak jelíggel

tüntet fel, jelíggel levél mellékelendő. A borítékon feltüntetendő a mű címe, a jelíggel, a levélben a szerző teljes neve és lakcíme.

5. A pályadíj 10.000 lej. A műveket az Utunk szerkesztőbizottsága bírálja el. A pályadíj kiadható egészében, vagy legfeljebb három részre osztható (öt, három és két ezer lej). A jutalmazott pályaműveket az Utunkban közöljük és a közlésért a szokott díjat fizetik.

6. A pályázók szabadon választhatják témájukat. A szociális munkaversenyek, a zsírosparaszatok, a bürokraták, a polgári nacionalizmus és szovinizmus elleni harc, munkásmozgalmunk szabadságharcos műtje a témák elképzelhetetlen sokaságát kínálja.

AZ UTUNK

SZERKESZTŐBIZOTTSÁGA
(Chuj-Kolozsvár, P. Libertai
Szabadság-tér 5)

Ismeretterjesztő hangversenysorozat rendez az aradi Művész-szakszervezet

Az aradi művész-, író- és újságíró szakszervezet az utóbbi időben tövénnyel részt vesz azokban az erőfeszítésekben, amelyek a város kultúréletének fejlesztésére és az új népi szellemű kulturmunka rendezésére irányulnak. A szakszervezet hangversenyei és műsoros rendezvényei nagy népszerűségre tettek szert a dolgozók körében. A szakszervezet vezetősége most hangversenysorozat összeállításán dolgozik, amely az olasz præklasszikus zeneszerzőktől kezdve megismerteti a közönséggel Mozartot, Beethovent,

a romantikusokat és a modern realista haladózselemű zeneszerzőket.

Az érdekes hangversenysorozat január 9-én vasárnap délelőtt 11 órakor kezdődik a szakszervezet helyiségében (Horia ucca 2, második emelet). A műsort Bach, Scarlatti, Pergolesi, Veracini, Corelli, Gordiniani és Vivaldi legszebb műveiből válogatták össze. Nem kétséges, hogy a tanulságos hangversenyt nagy érdeklődéssel fogadja a zenekedvelő közönség. Jegyek a szakszervezet jegyelosztó irodájában kaphatók. Köztársaság útja 96.

Az aradi Állami Román Színházban

A temesvári Állami Operaház vendégjátéka.
Szerdán, január 5-én délután 5 és este 8 órakor

Nagy balett-előadás

A 100 tagú tánckar és zenekar előadásában színpadra kerül

Felhívás a keringőre Weber 1 felvonásos balettje
COPPELIA Delibes 2 felvonásos balettje

Coreográfia és kosztümök: MERCEDES PAVELICI
Diszletek: Tassy Damian. — Karnagyok: Traian Mihajlescu és Roth László. — Rendező: Mercedes Pavelici.

Jegyek a színházi pénztárnál, naponta 10—1-ig és 4—7-ig

Delibes: „Coppelia” és Weber:
„Felhívás a keringőre”

című baletteket mutatja be a temesvári opera balettkara

Mint ismeretes, január 5-én, szerdán Aradon vendégszerepel a temesvári Állami Opera kitűnő balett-együttese, amely délután 5 órai és este 8 órai kezdettel tart előadást. Mindkét alkalommal Weber: „Felhívás a keringőre” és Delibes: „Coppelia” című balett-pantominja kerül színpadra. Az együttes teljes művészi és tehnikai szemlélyzettel, teljes zenekarral és diszlettárral jön Aradra.

Megjelent a Művelődési Utmutató januári száma

Az izléses kivitelű folyóirat színes fedőlapja Lenint ábrázolja a Nagy Októberi Forradalom idején.

Az első oldalakon találjuk Lenin halálának 25 éves évfordulójáról szóló megemlékezést, a munkásság és a dolgozó földművelés szövegeiről írott cikket, a Szovjetunió mezőgazdasági eredményeiről szóló tudományos ismertetést és megemlékezést Adv Endréről, a nagy magyar költőről.

Ezenkívül két egyfelvonásos színdarab, novella, csángómese, az Állami Könyvkiadó újdonságainak ismertetése, valamint népi táncok, indulók, versek és kórusművek egészítik ki a Művelődési Utmutató januári számának gazdag tartalmát. — A nyolcvannyal oldalas folyóirat értékes tartalma a Kultúrthonok és szervezeti rendezvények műsorának összeállításánál nélkülözhetetlen.

Művelődési szabvány beiratkozni a gépkocsivezető iskolába

dec. 15-én kezdődő és 31-én befejeződő szakmai tanfolyamokra
Beiratkozás Lenin-at 25-27

CFR. mozgó Mosoczi-telep.
Különleges műsort mutat be:

Senkisémm tud semmit
A cseh filmgyártás kitűnő orgjátéka

Előadásaink: 6 és 8 órakor.

Corso-mozgó

Előadások: 3, 5, 7, 9 órakor

A cseh filmipar legújabb remeke

Vihar a hegyekben

Főszerepben: I. Prucha, I. Kracer, M. Vasova

Popular-mozgó

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor

Ma premier!
Montmartre a Szajrán

Uránia Telefon

12-32

Előadások: Vasár: és ünnepnap
3. 4.30. 6. 7.30. 9 órakor.
Hétköznap: 3, 5, 7 és 9 órakor

TARZAN

bosszuja

Főszerepben:

KEN MAYNARD

Victoria-mozi

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor

Bemutatja az idei szezon legjobb filmjét

Győzedelmes visszatérés

A rigai stúdió hatalmas alkotása
Mindenkinek meg kell néznie!
Gondoskodjék jegyről idejében.

Főszerepben: A. Dimiter,
I. Zanderson, E. Zito.

Forrestal újabb csapást mér a világbékére

— állapította meg Henry Wallace

NEWYORK (Rador). December 31-én megjelent Henry Wallace nyilatkozata, amely elítéli Forrestal amerikai nemzetvédelmi miniszter terveit és így jellemzi azokat:

„elhatározott lépés ez az Amerikában bevezetendő katonai dik-tatúra létesítése felé”.

Wallace vádolja a nemzetvédelmi államfőkarságot az Atlanti-paktum miatt és kijelenti, hogy

Forrestal újabb csapást mér a világbékére és az amerikai nép életfeltételeire, amikor kéri: mondjon le az amerikai nép, hogy a kongresszus közbenjötté-

vel üzenhessenek háborút és bizza meg ezzel a mindenki számára életfontosságú jog gyakorlásával a katonák által ellenőrzött kormányt. Wallace megjegyzi, hogy Forrestal javaslata

halálos csapást mér a szociális reform-programra, amelyre a nép az utolsó választásokon szavazott.

A „Nyugati Blokk” teljesen elnyeli Olaszországot

ROMA (Rador). Carlo Scrazzi, a „Globo” című lap washingtoni levelezője jelenti, hogy a „Nyugati Blokk” kiszélesítésére irányuló tárgyalások során, — amely az Egyesült Államok és a brüsszeli egyezményt aláíró államok

között folyik — elhatározták, hogy Olaszország is belép a földközítengeri blokkba, amely kiegészíti az „Atlanti blokkot”.

A földközítengeri blokk létesítésével kapcsolatosan egy csoport amerikai

katonai szakértő rövidesen megátogatja Olaszországot, Görögországot, Egyiptomot és Szaudi Arábiát. A látogatás célja megvizsgálni a tengerészeti és légi támaszpontokat, amelyet a jövőben az amerikai haderők használnak majd.

Egész Angliára kiterjed a szállítómunkások sztrájkja

A sztrájk következtében megszűnt az utasszállítás

LONDON (Rador). A Daily Worker gazdasági szerkesztőjének nyilatkozata szerint a londoni szállítómunkások sztrájkja, — amelynek következtében az utasszállítás január elsején megszűnt, — az egész országra kiterjed. Az autóbusz-, villamosvezetők Nagybritánia különböző városából ugyancsak bejelentették, hogy szombaton délután sztrájkba lépnek, ha fizetésemelési követeléseiket nem teljesítik.

Az ausztráliai szállítómunkások bojkottálják az Indonéziába irányuló holland hajószállítmányokat

SIDNEY (Rador). Melbourneban december 29-én a kikötői munkások nagygyűlést tartottak, amelyen egyhangúlag jóváhagyták az Ausztráliai Szállítómunkások Szakszervezeti Szövetségének határozati javaslatát és ennek értelmében azokat a hajószállítmányokat, amelyeket hollandok számára irányítanak Indonéziába, bojkottálják. A határozati javaslatot a kikötőmunkásokon kívül a tengerészek is jóváhagyták.

Valuta-üzletekkel foglalkozott és közvagyonot tulajdonított el az USA volt budapesti katonai attaséja

BÉCS. A budapesti USA nagykövetség volt katonai attaséját, aki jelenleg Bécsben teljesít szolgálatot, az amerikai hatóságok letartóztatták. A volt budapesti katonai attasé ellen az a vád, hogy közvagyonot tulajdonított el valuta-üzletekkel foglalkozott.

Mind nagyobb méreteket ölt az indiai munkásmozgalom

DELHI (Rador). Az indiai munkásmozgalom napról-napra nagyobb méreteken fejlődik. Az indiai dolgozók a fizetések félelemesítését és az élelmezési helyzet megjavítását, továbbá a letartóztatott munkásvezetők szabadlábrahelyezését és a demokratikus intézmények elleni eljárások megszüntetését követelik.

A jugoszláv kormány politikája lehetetlenné tette a szovjet—jugoszláv gazdasági egyezmény kiszélesítését

MOSZKVA (Rador). A Tass jelenti: A Szovjetunió külkereskedelmi minisztériuma és a Moszkvába érkezett jugoszláv kereskedelmi küldöttség között folyt tárgyalások a december 26-án aláírt és az 1949 évre vonatkozó árucseré egyezményre érték véget.

A jugoszláv kormány a Szovjetunióval szembeni barátságosan politikája lehetetlenné tette a Szovjetunió és Jugoszlávia közötti gazdasági egyezmény kiszélesítését. Az egyezmény ennek következtében nyolcszor keve-

sebb mennyiségű árucserét ír elő az 1948-as egyezményrel szemben.

A jugoszláv kereskedelmi bizottság, amelyet Popovici külkereskedelmi miniszter vezetett, december 30-án hagyta el Moszkvát. A küldöttséget Semickasknov szovjet helyettes külkereskedelmi miniszter, Lebedev a Szovjetunió jugoszláviai kereskedelmi megbízottja és Kuzminszki a Szovjetunió külkereskedelmi minisztériumának protokollónöke kísérték ki a pályaudvarra.

Tiltakozó felvonulás az angol megszállási övezetben

LONDON (Rador). Az angol rádió jelenti, hogy január 2-án Düsseldorfban, Németország angol megszállási övezetében tiltakozó felvonulást tar-

tottak a nyugati nagyhatalmak a Ruhr-vidék helyzetével kapcsolatos egyezmények ellen.

Hatalmas arányban növekedett Lengyelország textiliparának termelése

VARSÓ (Rador). A lengyel parlament ülésén Hillari kereskedelmi és iparügyi miniszter beszédet mondott Lengyelország 1949. évi gazdasági programjával kapcsolatosan. Rámutatott arra, hogy ebben az évben az államosított gyárak 6 millió méter gyapju textiláruval, 30 millió méter pamut textiláruval, 1200.000 pár bőrcipővel gyártanak többet az

1948-as évvel szemben.

Lengyelország legfontosabb gazdasági kérdései közül ebben az évben megoldják a husellátás problémáját. Ebből a célból nagyszabású beruházásokat eszközöltek az állattenyésztéssel kapcsolatban. Ezenkívül számos fontos fogyasztási cikknél, mint például liszt, cukor, olaj, gviapiufonal stb. érezhető ársökkenések lesznek.

Súlyos deficittel küzd Délafrika külkereskedelmi mérlege

LONDON (Rador). A The Financial Times rámutat arra, hogy Délafrika külkereskedelmi mérlegének deficitje a dollároszágokkal az 1948 év első kilenc hónapjában 134 millió font sterling rekordszámot ért el. A kormány minden erőfeszítése, hogy ez a hatalmas deficitet csökkentse, csak jelentéktelen eredményt járt. Kiemeli a lap, hogy a havi tizenötmillió font sterlinges deficitnek még a felét sem tudják fedezni a délafrikai aranybányák termeléséből. Egy másik jelensége a délafrikai súlyos gazdasági helyzetnek az, hogy a múlt év decemberében az aranytartalék több mint 25 százalékos csökkenés következtében. A Délafrikai Unió bankjának kormányzója szerint a jelenlegi helyzetben nem következhetik be más, mint infláció.

Magyarországon 1948-ban 37 százalékkal emelkedett az ipari termelés

BUDAPEST (Rador). A magyarországi hároméves terv harmadik évében a bányá, valamint az ipari termelés 37 százalékkal haladja meg az 1947—1948 évek hasonló időszakának termelését. A nehézipar 63,5 százalékkal túlhaladja a háború előtti termelést, míg a fogyasztási iparban 13 százalékkal többet termelnek, mint a háború előtt.

A mezőgazdaság terén a legnagyobb befektetést a mezőgazdasági gépek számának növelésére fordították.

A Városi Kenyér sütőde fiókjai adják ki ezentul a kenyeret

A Megyei Kereskedelmi igazgatóság közli, hogy a városban lévő elosztó központoknál beiratkozott dolgozók a mai naptól kezdve kenyéradagjukat a városi kenyérsütőde fiókjainál kapják meg, mégpedig a következő rend szerint: Akik eddig az Ávrám Iancu téren lévő Márkus-féle üzletben kapták kenyéradagjukat, azok ezentul a 3-as számú fióknál, a B. Pop ucca 5. szám alatt vehetik át. Akik az Isai, Pop Aurel, vagy Czucker József cégnél voltak beosztva, azok ezentul a 11-es számú fióknál, a Balcescu uccában juthatnak kenyéradagjukhoz, míg akik a Stroescu ucca 32. szám alatt lévő Mittelmann-féle üzlethez voltak beosztva, azok ezentul a 8-as számú fióknál, a Capitan Ignat ucca 11. szám alatt kapják kenyérüket; míg akik a Ciocerie uccában lévő Merksammer és a Grigorie Alexandrescu uccai Maircovitz cégnél voltak beosztva, azok a 2-ik számú fióknál, a Gr. Alexandrescu ucca 47. szám alatt kaphatják kenyéradagjukat.